

Zephaniah 1:9

Hebrew	וַיִּקְדָּתִי עַל כָּל הַדּוֹלֵג עַל הַמַּסָּתֵן בַּיּוֹם הַהוּא הַמְּמַלְאִים בֵּית אֱדֹנֵיהֶם חֲמָס וּמְרָמָה
ESV	On that day I will punish everyone who leaps over the threshold, and those who fill their master's house with violence and fraud.
NIV	On that day I will punish all who avoid stepping on the threshold, who fill the temple of their gods with violence and deceit.
NLT	Yes, I will punish those who participate in pagan worship ceremonies, and those who fill their masters' houses with violence and deceit.

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐκδικήσω ἐπὶ πάνταςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ἐμφανῶς ἐπὶ τὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article πρόπουλα ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. ἐκεῖνη τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἡμέρα τοῦςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article πληροῦντας τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article οἶκον κυρίου τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article θεοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεὸς greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God αὐτῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀσεβείας καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” δόλου
LXX	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐκδικήσω ἐπὶ πάνταςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ἐμφανῶς ἐπὶ τὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article πρόπουλα ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. ἐκεῖνη τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἡμέρα τοῦςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article πληροῦντας τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article οἶκον κυρίου τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article θεοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεὸς greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God αὐτῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀσεβείας καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” δόλου

KJV	In the same day also will I punish all those that leap on the threshold, which fill their masters' houses with violence and deceit.
-----	---

[Zephaniah 1:8](#) ← [Zephaniah 1:9](#) → [Zephaniah 1:10](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Zephaniah](#) → [Zephaniah 1](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=zephaniah_1:9

Last update: **2025/10/23 00:29**

